



Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Nr. 32/2015

Mittwoch, 5. August 2015

### Steuertermine im August 2015

**Grundsteuer:** fällig am 15.08.2015

**Gewerbsteuer:** fällig am 15.08.2015

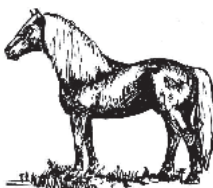
Die 3. Rate der Grund- und Gewerbesteuer ist aus dem letzten Steuerbescheid zu entnehmen.

Achten Sie darauf, dass die Zahlungen zu dem genannten Termin pünktlich erfolgen! Wenn Sie am Abbuchungsverfahren teilnehmen, wird der Rechnungsbetrag zum Fälligkeitszeitpunkt von Ihrem Konto abgebucht.

## Schwarzwälder Fohlenschau

mit Prämierung der Nachzucht

An diesem Tag bekommen die „Kleinen“  
ihr geschütztes Brandzeichen



**Donnerstag, 6. August 2015  
ab 9.00 Uhr**

Reitplatz / Weißtannenhalle in St. Märgen

### Der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH Frau Andrea Biehler informiert:

Der nächste Sprechtag findet statt in **Neustadt im Rathaus, Pfauenstr. 2 - 4, am Dienstag, 18.08.2015 von 10.00 - 12.00 Uhr.**

Beratung und Vertretung in allen sozialrechtlichen Fragen. z.B. Schwerbehindertenrecht, gesetzlichen Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung.

Wir bitten um Terminvereinbarung unter Tel. 0761/50449-0 (VdK Geschäftsstelle Freiburg)

### St. Märgener Dämmerschoppen

Zu unserem zweiten gemütlichen Dämmerschoppen lädt die Trachtenkapelle St. Märgen alle Einwohner und Gäste am **Samstag, 08. August**, auf den **Augustinerplatz** ein. Mit unterhaltsamer Blasmusik wollen wir ab **20:00 Uhr** mit Ihnen zusammen den Abend entspannt und gesellig ausklingen lassen und uns so auf das kommende Wochenende einstimmen. Für Getränke und eine Kleinigkeit zum Essen ist ab 19:30 Uhr gesorgt. Sollte die Witterung nicht so sein wie wir es uns wünschen, fällt der Dämmerschoppen leider aus.



## Musikalischer Dämmerschoppen



*Wochenend  
Firobe  
a Bierle  
un a Wurscht  
Musik dezue  
gmütlich  
zämmehucke*

**Samstag, 8. August 2015  
20 Uhr Augustinerplatz in St. Märgen  
ab 19:30 Uhr Bewirtung**

Bei schlechtem Wetter fällt der Dämmerschoppen aus.

## Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

### ÄRZTLICHER NOTDIENST

**Notruf / Rettungsdienst /  
Feuerwehr: Tel. 112**

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
an den Wochenenden und Feiertagen:**  
Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:  
**116 117**

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
den Wochenenden und Feiertagen:**  
01803/222555-45

**Krankentransport: 0761/19222**

### APOTHEKE

#### Samstag, 08.08.2015

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2  
79822 Titisee-Neustadt (Titisee),  
Tel. 07651 - 8202  
Waldsee-Apotheke Caunes,  
Schwarzwaldstr. 127

79117 Freiburg (Wiehre), Tel. 0761 - 32524

#### Sonntag, 09.08.2015

Kur-Apotheke, Hauptstr. 16  
79199 Kirchzarten, Tel. 07661 - 4333

#### Montag, 10.08.2015

Kloster-Apotheke, Wagensteigstr. 11  
79274 St. Märgen, Tel. 07669- 219

#### Dienstag, 11.08.2015

easyApotheke Freiburg im Hbf.,  
Bismarckallee 13  
79098 Freiburg (Innenstadt),  
Tel. 0761 - 2967780

#### Mittwoch, 12.08.2015

Karls-Apotheke, Leopoldring 5  
79098 Freiburg (Innenstadt),  
Tel. 0761 - 34422

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2  
79822 Titisee-Neustadt (Titisee),  
Tel. 07651 - 8202

#### Donnerstag, 13.08.2015

Kur-Apotheke, Hauptstr. 16  
79199 Kirchzarten, Tel. 07661 - 4333

#### Freitag, 14.08.2015

Loretto-Apotheke, Günterstalstr. 52  
79100 Freiburg (Wiehre), Tel. 0761 - 74884  
Schwarzwald-Apotheke, Freiburger Str. 4  
79856 Hinterzarten, Tel. 07652 - 91140

### Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;  
Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.  
Mittwochnachm. geschlossen.

### SONSTIGE HILFSDIENSTE

**Störungshotline für Strom:** Netze BW  
GmbH, Rheinhausen, Tel. 0800/3629477

**Mobiler Sozialer Dienst** (Pflegedienst des  
DRK): Behandlungspflege, Grundpflege,  
Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung an-  
derer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzlei-  
tung: Anni Schwer, Tel. 07660/920353 oder  
0175/2244311.

**Fachstelle Sucht (bwlv):** Beratung, Be-  
handlung, Prävention. Adolph-Kolping-Str.  
19, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651/2422,  
Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen:** (Bun-  
desamt für Familie und zivilgesellschaftliche  
Aufgaben), Tel. 08000/116016, Inter-  
net: www.hilfetelefon.de

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
Krebsforschungszentrums:** Fragen zu  
Krebs? Tel. 0800/4203040, täglich von 8 -  
20 Uhr, Internet: www.krebsinformations-  
dienst.de

**Kirchliche Sozialstation Dreisamtal  
gGmbH:** Grund- und Behandlungspflege,  
Hilfe im Haushalt, Beratung, Betreuung  
und Begleitung. Telefon 07661/9868-0  
rund um die Uhr erreichbar

**Einsatz Dorfhelferin:** 07661/7077

**Essen auf Rädern:** Caritasverband Breis-  
gau-Hochschwarzwald, Tel. 07651/911843.

**Hospizgruppe Dreisamtal:** 07661/3139

**Rechtsanwalt-Notdienst:** Tel. 0172-  
7451940 (18.00 - 08.00 Uhr. Samstags,  
sonn- und feiertags rund um die Uhr)

**Integrationsfachdienst:** Beratungsstelle  
für schwerbehinderte, psychisch erkrankte  
und hörbehinderte ArbeitnehmerIn-

nen und deren Arbeitgeber. Holzmarkt  
8, Freiburg, Tel. 0761/36894-500, Fax:  
0761/36894-455

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
und deren Angehörige im Dreisamtal: Tel.  
07661/391-114.

**Tageselternverein Dreisamtal/Hoch-  
schwarzwald:** Sprechzeiten dienstags  
09.00 - 11.00 Uhr, Titisee-Neustadt, Pfau-  
enstr. 4. Tel. 07651/972051, tagesmuetter-  
hsw@gmx.de oder www.tev-dreisamtal-  
hochschwarzwald.de

**Landwirtschaftlicher Betriebshel-  
ferdienst** Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel.  
07602/9101-26

**Polizeiposten Hinterzarten:** Rathaus-  
straße 6, 79856 Hinterzarten, Telefon  
07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisam-  
tal:** Kunzenweg 5, 79117 Freiburg, Tel.  
0761/4014898

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen,  
Pfarrbüro, Tel. 9103-0,** Öffnungszeiten,  
Dienstag: 17.00 - 19.30 Uhr, Mittwoch/  
Freitag: 08.30 - 11.30 Uhr

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen,  
Beerdigungsbereitschaft:**  
Tel. 0160/6209120

**Öffnungszeiten des Kindergarten St. Mi-  
chael, Tel. 470:** Montag bis Freitag 7.30 -  
13.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14.00  
- 17.00 Uhr

**Pfarrbücherei:** Donnerstag, 16.00 - 18.00  
Uhr, Samstag, 18.00 - 19.00 Uhr

**Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen  
Bürgermeisteramt: (Tel. 07669/9118-0)**  
Montag - Freitag 08.00 - 12.00 Uhr,  
Donnerstag, 08.00 - 12.00 Uhr,  
14.00 - 18.00 Uhr

**oder nach Vereinbarung**

**Tourist-Information: (Tel. 07652/1206-0)**  
Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr,  
**Montag, Donnerstag  
und Freitag 14.00 bis 17.00 Uhr**



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

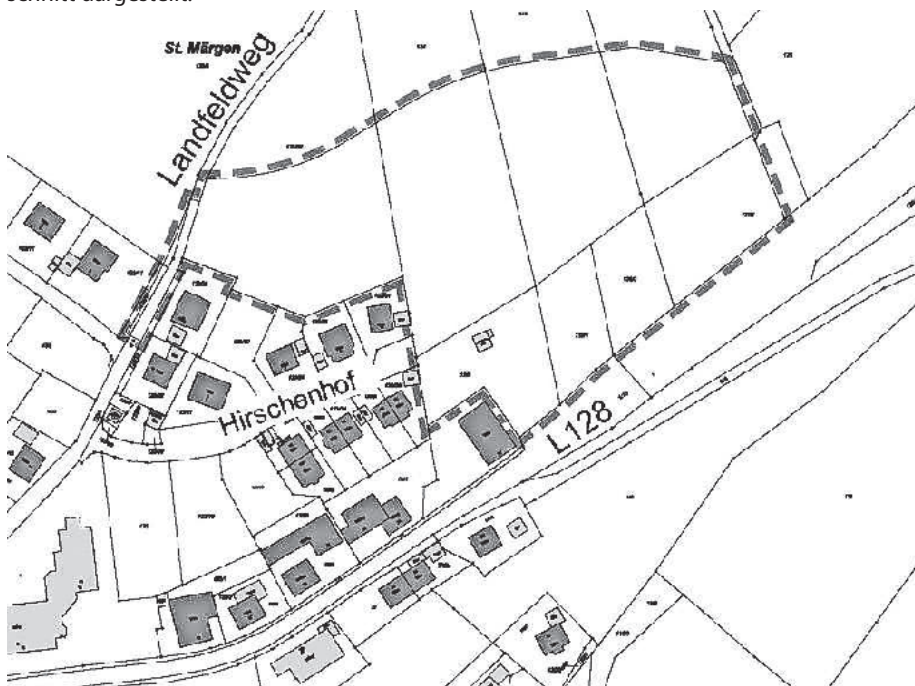
### Öffentliche Bekanntmachung

#### Öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfs mit örtlichen Bauvorschriften „Erweiterung Hirschenhof“

Die Gemeindevertretung der Gemeinde St.Märgen hat am 21.07.2015 in öffentlicher Sitzung den Entwurf des Bebauungsplans „Erweiterung Hirschenhof“ und den Entwurf der zusammen mit ihm aufgestellten Örtlichen Bauvorschriften gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

Das Plangebiet wird im Norden und Osten begrenzt durch landwirtschaftliche Flächen, im Süden durch die Landesstraße 128 und Wohnbebauung sowie im Westen durch die Wohnbebauung „Hirschenhof“ und den Landfeldweg.

Im Einzelnen gilt der Lageplan vom 21.07.2015. Der Planbereich ist im folgenden Kartenausschnitt dargestellt:



Der Entwurf des Bebauungsplans wird mit Begründung, Umweltbericht und Gutachten vom **13.08.2015 bis einschließlich 15.09.2015 (Auslegungsfrist)**

bei der Gemeinde St.Märgen im Rathaus, Flur Obergeschoss (Altbau), während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt. Zusätzlich können weitere Termine zur Einsicht vereinbart werden.

Bestandteil der ausgelegten Unterlagen sind auch die bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen.

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar:

- Umweltbericht mit Untersuchungen zu den Schutzgütern Mensch / Erholung, Vegetation / Biotope, Tiere, Boden, Wasser, Klima / Luft, Kultur- und Sachgüter sowie Landschafts- und Ortsbild. Darüber hinaus wurde eine Eingriffs- / Ausgleichsbilanzierung nach ÖKVO erstellt und es werden Kompensationsmaßnahmen aufgezeigt.

Fazit:

Durch den Bebauungsplan „Erweiterung Hirschenhof“ kommt es vorwiegend zu geringen und mittleren Beeinträchtigungen von Natur und Landschaft. Mittlere Beeinträchtigungen liegen für das Schutzgut Biotope, Boden, Klima / Luft, Grundwasser und Landschaftsbild vor. Die naturschutzrechtliche Eingriffs- / Ausgleichsbilanzierung ergab nach Berücksichtigung aller Maßnahmen im Bebauungsplangebiet ein Defizit. Es werden daher Ausgleichsmaßnahmen außerhalb des Plangebietes erforderlich. Vorgesehen ist die Berücksichtigung von Maßnahmen zur Freilegung des Sägenbachs, die bereits umgesetzt wurden, sowie Maßnahmen zur Entwicklung von Magerwiesen und Gehölzpflanzungen. Mit den genannten Maßnahmen kann ein Ausgleich ca. 92 % erreicht werden, eine Verpflichtung, die zu erwartenden Eingriffe in Natur und Landschaft vollständig auszugleichen besteht jedoch nicht und zudem können folgende Maßnahmen, die nicht in die Eingriffs- / Ausgleichsbilanzierung eingeflossen sind, positiv gewertet werden: Verwendung insektenfreundlicher Beleuchtung im Plangebiet, Begrünung von Garagen- und Carportdächern, die als Flachdach ausgebildet sind, Verwendung wasserdurchlässiger Beläge im Bereich von Wegen, Stellplatzflächen und Zufahrten.

- Artenschutzrechtliche Relevanzprüfung. Gemäß dieser sind im Plangebiet Vögel und Fledermäuse relevant.

Für die zu prüfenden Arten konnte festgestellt werden, dass die Verbotstatbestände des § 44 (1) BNatSchG nicht eintreten, wenn Maßnahmen zur Vermeidung artenschutzrechtlicher Verbotstatbestände nach § 44 Abs.1 durchgeführt werden. Diese umfassen zum einen die Einhaltung der Rodungszeiten vom 1. Oktober bis 29. Februar, wobei sich diese nach Abstimmung mit der unteren Naturschutzbehörde unter Umständen verlängern können und Rodungen bereits ab September ermöglichen. Voraussetzung hierfür ist durch eine ökologische Baubegleitung der Nachweis, dass Verbotstatbestände ausgeschlossen werden können. Zum anderen sollen Fledermauskästen südlich des Planungsgebietes aufgehängt werden, um den Verlust von möglichen Quartieren (Obstbäume im Planungsgebiet) zu kompensieren.

- Umweltinformationen aus Stellungnahmen der Behörden und Träger öffentlicher Belange im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung:

- Plangebiet tangiert ein Landschaftsschutzgebiet in Teilen: Durch die geringfügige Überschreitung des LSG wird in eine Erlaubnislage nach der LSG-VO (§ 5 Abs. 2 Nr. 2 LSG-VO) hineingeplant. Die Voraussetzungen zur Erteilung einer Erlaubnis im Sinne des § 5 Abs. 3 LSG-VO liegen lt. Landratsamt voraussichtlich vor, so dass der Bebauungsplan in dieser Hinsicht nicht der LSG-VO entgegensteht und in Kraft gesetzt werden kann.

- Inanspruchnahme von landwirtschaftlich genutzten Flächen der Vorrangflur II,
- Erforderlichkeit der Einbindung des Plangebietes in die Landschaft (Schutzgut „Landschaftsbild“) durch eine gute Eingrünung und Sicherung dieser durch Festsetzungen,
- Hinweise zum Bodenschutz,
- Empfehlung bzgl. der Durchführung objektbezogener Baugrunduntersuchungen gemäß DIN EN 1997-2 bzw. DIN 4020,

Während der Auslegungsfrist können – schriftlich oder mündlich zur Niederschrift – Stellungnahmen bei der Gemeinde abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 VwGO unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

St. Märgen, den 05.08.2015

## Für unsere Mitbürger NOTIERT

### Aktuelles aus der Verbands- versammlung des Gemeinde- verwaltungsverbandes St. Peter vom 27.07.2015

#### Lärmaktionsplan für Glottertal, St. Peter, St. Märgen

##### a. Vorstellung des Konzepts

Ing. Villanyi vom Büro Fichtner Water & Transportations GmbH erläuterte zunächst die rechtlichen Hintergründe für die Erstellung von Lärmaktionsplänen. Für die L 112 Glottertal bis St. Peter seien die Gemeinden verpflichtet, einen Lärmaktionsplan aufzustellen. Der GVV St. Peter hat dann beschlossen, auf freiwilliger Basis diese Planung auf die Landesstraßen in St. Peter und St. Märgen (L 127 und L 128) im Bereich der jeweiligen Ortsdurchfahrten auszuweiten. Es wurde nochmals deutlich gemacht, dass aus den im LAP beschlossenen Maßnahmen noch kein Rechtsanspruch auf Umsetzung hergeleitet werden kann; die Argumentation für die Umsetzung einer entsprechenden Maßnahme würde sich jedoch deutlich verbessern. Folgende Maßnahmen würden sich zur Lärmpegelminderung außerhalb der Aufbringung von Flüsterasphalt anbieten und werden vom Ingenieurbüro empfohlen: Glottertal:

- Ausweitung der 40 km/h-Zone durch die gesamte Ortsdurchfahrt
- Verringerung der Geschwindigkeit von 70 km/h auf 50 km/h zwischen Ortsausgang West bis Gewerbegebiet Engematten.

#### St. Peter:

- Einführung von 40 km/h im Bereich der Glottertalstr. zwischen Cafe Erle und Lebensmittelmarkt
- Verringerung der Geschwindigkeit von 70 km/h auf 50 km/h auf der L 112 im Bereich Unterwasser
- Einführung von 70 km/h im Bereich der Umgehungsbrücke

#### St. Märgen:

- Ausweitung der 40 km/h-Zone durch die gesamte Ortsdurchfahrt
- Einführung von 50 km/h beim Klausen
- Einführung von 70 km/h beim Glasträgerhof
- Einführung von 70 km/h zwischen Ortsende und Sportplatzeinfahrt

Bei besonders betroffenen Anwesen, die auch trotz dieser Maßnahmen noch über hohe Dezibelwerte verfügen, können Zu-

schüsse zu passiven Lärmschutzmaßnahmen (z.B. Lärmschutzfenster) beantragt werden.

#### b. Beschlussfassung für die Öffentlichkeitsbeteiligung

Die Verbandsmitglieder stimmten der Durchführung der Öffentlichkeitsbeteiligung zu. Dabei werden Bürger und Behörden im Herbst Gelegenheit haben, Stellungnahmen und Anregungen zum Entwurf des Lärmaktionsplanes für die drei Gemeinden einzureichen.

#### Stellungnahme zum Entwurf des Teilflächennutzungsplans der VVG Waldkirch-Gutach-Simonswald – Bereich Windenergie

Die VVG Waldkirch-Gutach-Simonswald plant die Ausweisung von Konzentrationszonen für Windkraftanlagen an verschiedenen Standorten, wie z.B. Härterer Felsen, Kranzkopf, Luser, Stalzenberg, Altersbach und Übental. Sofern vom GVV Dreisamtal der Standort Brombeerkopf oder anderes auf dem Höhenrücken zwischen Glottertal und Dreisamtal weiter zur Diskussion steht, würde Glottertal auf beiden Höhenrücken seitlich des Tales Windkraftanlagen einsehen können, was nicht dem politischen Willen der Mitgliedsgemeinden entspricht. Wesentliche Argumente gegen die Standorte nördlich von Glottertal sind Abstandsregelungen (insbesondere zu den Reha-Kliniken), Artenschutz sowie die erheblichen Eingriffe in ein Landschaftsgebiet von herausragender Vielfalt, Eigenart und Schönheit.

Die ursprünglich beabsichtigten weiteren Flächen im Bereich Simonswald (Platte) wurden zunächst aus dem Verfahren herausgenommen, da sich dort erhebliche Eingriffe in landschaftsrechtlicher und naturschutzrechtlicher Hinsicht ergeben haben. Nachdem bereits jede einzelne Gemeinde eine Stellungnahme zur Windkraft der VVG Waldkirch-Gutach-Simonswald abgegeben hat, beschloss die Verbandsversammlung die Abgabe einer Stellungnahme als Zusammenfassung aus den drei einzelnen Stellungnahmen der Gemeinden.

#### Verschiedenes

Thema war erneut der Lärmaktionsplan.

#### Orgelkonzerte St. Peter

Im dritten Konzert der Internationalen Orgelkonzerte St. Peter wird am Sonntag,

09.08.2015 um 17 Uhr Sophie-Véronique Cauchefer-Choplin aus Paris zu hören sein. Sie ist seit 1985 nach großer internationaler Karriere die zweite Titularorganistin neben Daniel Roth an der großen Cavaillé-Coll-Orgel in Saint Sulpice in Paris. Sie erhielt als erste Frau einen Preis beim internationalen Orgelwettbewerb in Chartres. In ihrem klassischen Programm mit Werken u. a. von Clérambault, Bach und Mendelssohn wird sie als Höhepunkt ihr geniales Improvisationstalent unter Beweis stellen.

Eintritt: 9 €, FREIER Eintritt für Schüler/Studenten, Vorverkauf zzgl. VVK an BZ-Vorverkaufsstellen und [www.reservix.de](http://www.reservix.de), Abendkasse ab 16:30 Uhr geöffnet, Kostenlose Orgelführung im Anschluss an das Konzert. Infos: [www.barockkirche-st-peter.de](http://www.barockkirche-st-peter.de)

#### Forstbezirk Kirchzarten

##### Folgende Brennholzlisten sind günstig zu verkaufen:

43 504 6 8,84 Waldspielplatz Pfisterwald,  
5 24,92 Waldspielplatz Pfisterwald,  
42 015 11 6,81 Pfisterrütteweg.

Info bei Klaus Pfaff, Forstbezirk Kirchzarten,  
Tel. 0761/2187-5181 oder  
Dreher-Zähringer 0162/2550 740.

#### B 31-Bürgerinitiative St. Märgen

In der vergangenen Woche hat sich – wie zuvor schon im Glottertal und in St. Peter – auch in St. Märgen eine Bürgerinitiative gebildet, die sich gegen die gegenwärtigen Pläne richtet, die Stadtdurchfahrt der B 31 durch Freiburg in die Umweltzone der Stadt einzubeziehen. Das hätte nämlich zur Folge, dass täglich fast 1000 Fahrzeuge zusätzlich über den Schwarzwald, insbesondere über St. Märgen und über das Glottertal, fahren würden, und zwar „Dreckschleudern“, nämlich Autos und LKWs ohne eine grüne Plakette. Dagegen richtet sich die Initiative „Kein (zusätzlicher) Straßen- bzw. Schwerlastverkehr im Glottertal und in St.Märgen“. Unterschriftenlisten liegen in den Gaststätten und Hotels St. Märgens aus.

Weitere Listen lassen sich über die Internet-Adresse [buergerinitiative-st.maergen@posteo.de](mailto:buergerinitiative-st.maergen@posteo.de) anfordern.

## TOURIST-INFORMATION

### Veranstaltungen

**Mittwoch, 05.08.2015**

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Rathausplatz 1 **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller.

Sonderausstellung „Schwarzwalduhren, altes Handwerk - NEU“ vom 17.05.2015 bis 14.02. 2016

Sie erhalten Einblicke in den Enthusiasmus von Sammlern alter Schwarzwalduhren und

die Wiederentdeckung alter Handwerkskunst, kombiniert mit geeigneten, heute verfügbaren Materialien und Fertigungsmethoden.

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

### Mittwoch, 05.08.2015

14:00 Uhr

St. Märgen, Krummholzenhof - Schweighöfe „Wildkräuternachmittag“

Machen Sie sich mit Gertrud Kaltenbach bei einem Spaziergang auf den heimischen Wiesen auf die Suche nach Wildkräutern. Genießen Sie die Natur und Ruhe, erfahren Sie viel Wissenswertes über die Heilwirkung der Kräuter und lernen sie deren Verwendung bei anschließender Zubereitung kennen.

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.kräuterwieble.de](http://www.kräuterwieble.de)

Anmeldung bis 11.00 Uhr erforderlich!

Mindestteilnehmerzahl 5 Personen

Kostenbeitrag: 16 Euro pro Person

### Mittwoch, 05.08.2015

14:30 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Spielesachmittag**

Den ganzen Nachmittag spielen wir verschiedene Spiele. Dabei sind Spaß, Action und frische Luft garantiert! Vielleicht schaffen wir es sogar unser eigenes Spiel zu erfinden? Für Kinder ab 5 Jahren. Teilnahme frei. Anmeldung erforderlich.

### Mittwoch, 05.08.2015

17:30 Uhr

St. Märgen, Barockkirche „Mariä Himmelfahrt“ **Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster mit Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

### Mittwoch, 05.08.2015

18:00 Uhr

St. Märgen, Dorfbrunnen **Bike-Treff für Rennrad**

Sie wollen nicht immer alleine Rad fahren? Dann sind Sie hier an der richtigen Adresse. Jeden Mittwoch treffen wir uns mit unseren Rennrädern und fahren gemeinsam eine Tour. Integrieren Sie sich in die Gruppe und lernen neue Touren kennen.

Anmeldung bei Reinhard Ruffer Tel. 07669-300 oder Franz Faller Tel. 07669-635.

Mountainbike auf Anfrage. Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Jeden Mittwoch von Mai bis Oktober um 18 Uhr. kostenfrei

### Mittwoch, 05.08.2015

19:30 Uhr

St. Märgen, Augustinerplatz „**St. Märgener Abend**“

Es wirken mit: Trachtentanzgruppe St. Märgen, Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte. Die Landfrauen halten eine Schwarzwälder Spezialität und Getränke für Sie bereit.

### Donnerstag, 06.08.2015

09:00 - 16:00 Uhr

St. Märgen, Weißtannenhalle **Fohlenschau**

Prämierung der Nachzucht der Schwarzwälder Kaltblutpferde. An diesem Tag bekommen die „Kleinen“ ihr geschütztes Brandzeichen.

Ca. 70 Fohlen werden mit ihren Müttern präsentiert und vom Pferdezuchtverband Baden-Württemberg

bewertet. Die Siegerehrung wird gegen 15 Uhr stattfinden. Für Bewirtung sorgt der Bezirksverein Hochschwarzwald.

Weitere Informationen unter: [www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de](http://www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de)

### Donnerstag, 06.08.2015

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Rathausplatz 1 **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

### Freitag, 07.08.2015

10:00 - 15:30 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Zum wildromantischen Zweribach-Wasserfall auf den Spuren der Vergangenheit**

Unsere Tour führt uns mit dem Wanderführer durch den romantischen Bannwald und vorbei an beeindruckenden Felsen. Nahezu alpin mutet dieses Stück Heimat an, das mit urwaldähnlichen Passagen, Wasserfällen und Felspartien eine einzigartige faszinierende Vielfalt an Eindrücken bildet. Vor dem Zweribachwasserfall stärken wir uns bei einem kleinen Vesper und erfahren interessante Geschichten über die letzten Ruinenstücke des Brunehofes. Am beeindruckenden Zweribachwasserfall vorbei kehren wir beim Plattenhof ein. Den Wanderrucksack gepackt mit Eindrücken wandern wir ausichtsreich über den Kapfenberg zurück nach St. Märgen.

Geführte anspruchsvolle Wanderung!

Länge: 14,5 km, reine Gehzeit: ca. 4 Stunden

Höhenmeter: 470 m

Es besteht eine Einkehrmöglichkeit im Plattenhof.

Anmeldung bis 9.30 Uhr am Veranstaltungstag in allen Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH oder unter 07652/1206-30 erforderlich.

Mindestteilnehmerzahl 5 Personen. Gutes Schuhwerk und Trittsicherheit unbedingt erforderlich. € 6,00 für Erwachsene, inkl. kleinem Vesper

### Samstag, 08.08.2015

13:00 - 18:00 Uhr

St. Märgen, kunsthaus, Rathausplatz 2 „**bildhübsch + bärenstark**“ **Ausstellung im kunsthaus St. Märgen**

Malerin Pia Bolduan-Schlenk widmet ihre Kunst den Menschen und Landschaften des Schwarzwaldes. Die Motive erstrecken sich vom Bollenhut bis zur abstrakten Landschaften. In ihrer lebendigen Ausdrucksweise verbindet sie traditionelle Bildmotive mit kräftigen, klaren Farben und setzt ihre bildhübschen Trachtenträgerinnen augenzwinkernd in die Szene.

Als Motive für seine Wandskulpturen hat der Bildhauer Johannes Hepp die Tiere gewählt. Die Skulpturen sind beweglich und lenken

mit einer guten Prise Humor die Aufmerksamkeit des Betrachters auf die wesentlichen Eigenschaften des Objektes.

Ausstellungszeitraum: 17. Mai bis 30. August 2015

Öffnungszeiten:

Samstag und Sonntag 13 - 17 Uhr

Info Tel.: 07669-939003, [mail@kunsthaus.info](mailto:mail@kunsthaus.info), [www.kunsthaus.info](http://www.kunsthaus.info)

Gruppenführungen auf Anfrage.

### Samstag, 08.08.2015

19:30 Uhr

St. Märgen, Augustinerplatz „**Musikalischer Dämmer Schoppen**“

mit der Trachtenkapelle St. Märgen und kleiner Bewirtung ab 19.30 Uhr kostenfrei

### Sonntag, 09.08.2015

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Rathausplatz 1 **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

### Sonntag, 09.08.2015

11:00 Uhr

St. Märgen, Kapitelsaal im Kloster Museum „**Wie das Akkordeon nach St. Märgen kommt**“

Konzert mit dem Akkordeonorchester Chill Out

### Sonntag, 09.08.2015

13:00 - 18:00 Uhr

St. Märgen, kunsthaus, Rathausplatz 2 „**bildhübsch + bärenstark**“ **Ausstellung im kunsthaus St. Märgen**

Malerin Pia Bolduan-Schlenk widmet ihre Kunst den Menschen und Landschaften des Schwarzwaldes. Als Motive für seine Wandskulpturen hat der Bildhauer Johannes Hepp die Tiere gewählt. Ausstellungszeitraum: 17. Mai bis 30. August 2015

Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag 13 - 17 Uhr

Info Tel.: 07669-939003, [mail@kunsthaus.info](mailto:mail@kunsthaus.info), [www.kunsthaus.info](http://www.kunsthaus.info)

Gruppenführungen auf Anfrage.

### Montag, 10.08.2015

20:00 - 22:30 Uhr

St. Märgen, Kloster-Torbogen **Geisterwanderung**

In den Abendstunden geschieht im Pfisterwald allerhand Magisches - Hexen tauchen auf, Musik erklingt, ein Schimmelreiter prescht vorbei, das Plattenwieble erzählt aus ihrem Leben und weitere Gestalten begegnen uns auf der Wanderung.

Anmeldung bis 12 Uhr bei allen Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH oder unter Tel. 07652/1206-0

Nur bei guter Witterung!

Kinder dürfen ab 6 Jahren in Begleitung eines Elternteils teilnehmen. Teilnahme auf eigene Gefahr. Das Mitbringen von Hunden ist nicht erlaubt! Teilnahme ist nach vorheriger Anmeldung frei!

### Dienstag, 11.08.2015

10:30 Uhr

St. Märgen, Danielhof-Mühle, Auf den Spir-

**zen Mühlenbesichtigung**

Mühlenbesichtigung der 300 Jahre alten Kornmühle beim Danielhof. Erfahren Sie die Entstehungsgeschichte einer Hofmühle und erleben Sie, wie mit Wasserkraft aus Korn feines Mehl gemahlen wird. Danach können Sie sich bei einem kleinen Hock mit „Selbst-gemachtem“ stärken. Für Kinder bietet sich viel Platz und viele Spielmöglichkeiten an, so dass Sie ein erlebnisreicher Tag erwartet! Anmeldung bis 12 Uhr am Vortag bei allen Tourist-Informationen unter 07652-1206-30 im Hochschwarzwald erforderlich! Preis Erwachsener 7 Euro Kinder bis 12 Jahre frei-Mindestteilnehmerzahl: 5 Personen

**Dienstag, 11.08.2015**

17:00 Uhr

St. Märgen, Gasthaus Felsenstüble, Glashütte 17

**Grillabend im Gasthaus Felsenstüble**

Genießen Sie viele verschiedene, frisch gegrillte und leckere Köstlichkeiten vom Holz-kohegrill und dem neuen Smoker. Leckere Salate, hausgemachte Saucen und knusprige Landkartoffeln gibt es vom Büffet! All you can eat: 15,90 €/pro Person

**Dienstag, 11.08.2015**

18:30 - 21:00 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Grillen und Stockbrot**

Gemeinsamer Spaziergang zur Grillstelle und anschließend ein gemütlicher Grillabend für die ganze Familie. Bis das Essen fertig ist wird gespielt. Bitte eigenes Grillgut mitbringen. Für Getränke und das Stockbrot wird gesorgt. Für die ganze Familie. Anmeldung erforderlich 5,00 Euro 3,00€ mit GK und HSC pro Familie

**Dienstag, 11.08.2015**

20:00 Uhr

St. Märgen, Kapitelsaal im Kloster Museum **Panflöte und Gitarre in St. Märgen** Matthias Schlubeck feiert in diesem Jahr

sein 25-jähriges Konzertjubiläum und hat in den 25 Jahren fast 1500 Konzerte gegeben. Seine Konzerte erfreuen sich einer großen und wachsenden Fangemeinde. Erleben Sie gemeinsam mit seiner hochmusikalischen Gitarristin Eva Beneke ein Konzert der besonderen Art.

Tickets erhältlich in der Tourist-Information St. Märgen, in allen Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH, unter der Ticket-Hotline: + 49 (0)7652-1206-0 oder bei reservix.de.

Eintrittspreise: VVK 12,00 Euro / ermäßigt: 8,00 Euro (Schüler, Studenten, Schwerbehinderte (alle mit entsprechendem Ausweis)) zuzgl. Vvk-Gebühr Abendkasse ab 19:30 Uhr, 14,- Euro / ermäßigt: 10,- Euro (Schüler, Studenten, Schwerbehinderte (alle mit entsprechendem Ausweis)) Kinder bis einschl. 12 Jahre haben freien Eintritt!

**Mittwoch, 12.08.2015**

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Rathausplatz 1 **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

**Mittwoch, 12.08.2015**

14:00 - 18:00 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Wanderung durch den Lebensraum der Bienen**

Leichte, geführte Wanderung zum Imker mit Besichtigung und kleiner, süßer Verköstigung. Gemeinsam wandern wir von St. Märgen durch den Pfisterwald in Richtung Hornberg. Panoramasicht verzaubert uns und wir streifen durch den Arbeitsbereich der Bienen. Beim Imker Oskar Saier angekommen, lernen wir vieles zum Thema Bienenhaltung und Imkerei. Nun können wir auch die emsigen Tierchen bei ihrer Arbeit beobachten.

Honigleckereien runden den Besuch ab. Gestärkt treten wir anschließend den Heimweg an.

reine Gehzeit: ca. 2,5 Stunden, Länge: 8 km, Höhenmeter: 150 m

Anmeldung bis 11.00 Uhr am Veranstaltungstag in allen Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH oder unter 07652/ 1206-30 erforderlich. Mindestteilnehmerzahl 5 Personen. Erwachsene: 6 Euro Kinder/ Jugendliche (6-15 Jahre): 3 Euro

**Mittwoch, 12.08.2015**

17:30 Uhr

St. Märgen, Barockkirche „Mariä Himmelfahrt“ **Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster mit Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

**Mittwoch, 12.08.2015**

18:00 Uhr

St. Märgen, Dorfbrunnen **Bike-Treff für Rennrad**

Anmeldung bei Reinhard Rüffer Tel. 07669-300 oder Franz Faller Tel. 07669-635.

Mountainbike auf Anfrage. Zusatztermine nach tel. Vereinbarung.

Teilnahme auf eigene Gefahr!

Jeden Mittwoch von Mai bis Oktober um 18 Uhr. kostenfrei



## KIRCHEN

**Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen****Gottesdienst:**

**Sonntag, 09.08.2015, 10.00 Uhr** Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Geyer) in der St. Ursula-Kapelle in St. Peter

## BERICHTE DER VEREINE

**Landfrauenverein**

Wir haben noch ein paar Plätze für unsere **Lehrfahrt vom Freitag, 16.10. bis Sonntag, 18.10.2015 „3 Tage Bregenzer Wald“**. Unsere Lehrfahrt führt uns entlang am Bodensee (mit Schifffahrt bis Lindau) in den Bregenzer Wald nach Damüls. Auf dem Programm stehen die Rappenlochschlucht sowie der Besuch des Käsehauses Andelsbuch und eine Gondelfahrt auf den Bregenzer Hausberg Pfänder. Der genaue Programmablauf kann auf unse-

re Homepage [www.lfv-st-maergen.de](http://www.lfv-st-maergen.de) unter „Aktuelles“ nachgelesen werden.

Hierzu laden wir alle Landfrauen sowie Interessierte sehr herzlich ein und bitten um Anmeldung bei den Reisevermittlern Claudia Waldvogel Tel. 1326 oder Sabine Mark Tel. 1466 bis **spät. 07.08.2015**, da die Zimmer verbindlich reserviert werden müssen.

Die Reise wird durchgeführt vom Reiseveranstalter Winterhalter Reisen in Oberried. Es gelten die Teilnahme- bzw. Geschäftsbedingungen des Reiseveranstalters.

**Schwarzwaldverein**

Der Schwarzwaldverein veranstaltet am Sonntag, 09.08.2015 eine Spiel- und Überraschungswanderung für die ganze Familie.

Gestartet wird um 14.00 Uhr am Parkplatz Hausmatte. Von dort geht es Richtung Sägenbach, an der Büblimühle vorbei, hinunter in die Schlucht. Hier gibt es viel Interessantes zu entdecken.

Am Holzschlagbach, bei Schaub's Hütte, gibt es eine Pause mit Spielen und Überraschun-

gen. Nach einer kleinen Stärkung geht's hinauf zum Ohmenberg und zurück zum Ausgangspunkt. Die Wanderstrecke beträgt etwa 5 Kilometer.  
Nach einer kleinen Stärkung geht es hinauf zum Ohmenberg und zurück zum Ausgangspunkt.

Anmeldung bis Samstag, 08.08.2015 - 11.00 Uhr bei Ulrike Hättich Tel. 921170 oder Gerlinde Hermann Tel. 1072.

Ein Nachmittag in der Natur, von Langeweile keine Spur. Bergab-Bergauf für Groß und Klein, das soll unser Motto sein. Mit Spaß und Spiel kommen wir ans Ziel.

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Bachfest in Röttenbach

Vom 15. bis 17.08.2015 findet in Röttenbach das 25. Bachfest statt.  
Jubiläums-Party-Nacht mit Matzegan, Shuttle-Service, Bull-Riding mit Schwarzwald-Gaudi, Jubiläums-Tombola und Jubiläumsfeuerwerk. Eröffnung am 15.08.2015, 16 Uhr mit Fassanstrich durch Bürgermeister Josef Matt. Weitere Infos und Flyer unter [www.friedenweiler.de](http://www.friedenweiler.de).

### Kräuterdorf Oberried e.V.

Seminar des Kräuterdorfs Oberried e. V. am Samstag, 22.8.2015, 10 - 17 Uhr, im Kleinen Wilhelmitensaal, Rathaus Oberried. Dozentinnen: Andrea Tellmann, HP mit Phyto- und Aromatherapie und Jutta Schulz, HP mit Phytotherapie. Preis: 95,00 EUR/Person inkl. Hausapotheke- und Praxismaterial sowie Speisen und Getränken. Nähere Informationen unter: [kraeuter-in-oberried@web.de](mailto:kraeuter-in-oberried@web.de)

### IHK-Bildungszentrum Freiburg

**Geprüfte Handelsfachwirte**  
Der Lehrgang "Geprüfte/r Handelsfachwirt/in" wendet sich an Fachkräfte aus Handelsbetrieben, die ihren Wirkungskreis um anspruchsvolle Aufgaben erweitern und Führungsverantwortung übernehmen wollen. Am 14.09.2015 startet die berufsbegleitende Weiterbildung am IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein in Freiburg.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Tel. 0761/2026-0, e-Mail [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de) oder [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de). Lehrgänge weiterer Bildungsdienstleister unter [www.wis.ihk.de](http://www.wis.ihk.de).

### Arbeitslosengeld online beantragen

Eine schnellere Auszahlung von Leistungen und keine lästige Papierflut mehr – der neue eService der Bundesagentur für Arbeit macht es möglich. Arbeitslosengeld online zu beantragen ist einer von vielen Vorgängen, die künftig per PC, Tablet oder Smartphone erledigt werden können. Die Bundesagentur für

### Kinderkleidermarkt in St. Märgen diesmal am Sonntag!!!

Wegen einer Terminänderung findet der Herbst/Winter-Kinderkleidermarkt in diesem Jahr am Sonntag, **20. September** in der Schwarzwaldhalle St. Märgen von 13.00 Uhr bis 16.00 statt.  
Angeboten werden übersichtlich sortiert, saisonale Kinderkleidung, ein umfangreiches Spielwarenangebot und alles rund ums Kind/Baby.  
Stärken können Sie sich mit Kaffee und Kuchen - gerne auch zum Mitnehmen.  
Wer Kleidung/Spielwaren etc. selbst abgeben möchte, kann sich hierfür ab dem 05.

August im Rathaus St. Märgen Etiketten abholen. Reservieren von Etiketten ist nicht möglich.  
Auf dem Vorplatz der Schwarzwaldhalle können Kinder Spielwaren (keine Kleidung) verkaufen. Hierfür wird keine Haftung übernommen.  
Der Erlös des KKM wird wieder der Förderung der Kinder und Jugendlichen der Gemeinde zu Gute kommen.

Vielen Dank  
das KKM-Team

Tel.: 921049 Löffler  
939378 Schuler

Arbeit bietet zusätzlich weitere Dienste an, die online erledigt werden können, beispielsweise Bewerbungsmappen erstellen, Änderung persönlicher Angaben oder Kontaktaufnahme mit Vermittlerinnen und Vermittlern.  
Der Weg zum Antrag:  
Benötigt werden Kundennummer, Rentenversicherungsnummer, Steuer-Identifikationsnummer, Bankverbindung und Angaben zum Lebenslauf. Auf [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) unter der Rubrik eService, Arbeitslosengeld beantragen.

### Der Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung informiert:

Wir führen Impuls-Beratung-Gespräche über: Energie - Einsparung, - Effizienz und die Nutzung von Solarenergie  
Individuelle Terminvereinbarung, auch Vorort über Tel. 07661/4951 und [info@dersonnenkoenig.de](mailto:info@dersonnenkoenig.de)

Wir vermitteln auch Termine mit Arch. Martin Götz, Arch. Frank Rosenkranz und Götz Mosig Baumeister (Vorstandsvorsitzender der BEG Dreisamtal)

### Ausbildung beim Landratsamt?

**Jetzt online bewerben für 2016!**  
Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald bietet zum 1. September des nächsten Jahres Ausbildungsberufe in den Bereichen Verwaltungsfachangestellter (m/w), Vermessungstechniker (m/w), Fachinformatiker in der Fachrichtung Systemintegration, Gärtner (m/w) in der Fachrichtung Obstbau, Straßenwärter (m/w), und Forstwirt (m/w) an. Voraussetzung für die Bewerbung zur Ausbildung als Verwaltungsfachangestellter, Vermessungstechniker oder Fachinformatiker ist die Mittlere Reife, für die anderen Bereiche ist es der Hauptschulabschluss oder ein gleichwertiger Abschluss. Ebenfalls kann beim Landratsamt auch das Einführungspraktikum im Rahmen des Bachelorstudiums „Public Management“ absolviert werden. Interessierte können sich jetzt online unter [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de)

wald.de über das „Stellenportal“ bewerben. Dort gibt es auch zahlreiche weitere Informationen zu den Ausbildungsberufen. Der Bewerbungsschluss für alle Ausbildungsbereiche ist der 31. Oktober 2015.

### BetreuerIn gesucht

Der Verein Kernzeit Stegen e.V. sucht ab Oktober 2015 eine(n) Mitarbeiter/in in Festanstellung (ca. 50 %) zur Betreuung von Grundschulkindern in Stegen und in Stegen-Eschbach. Schriftliche Bewerbung bitte bis 25.09.2015 an die Kernzeit Stegen, Frau Jessl, Dorfplatz 4, 79252 Stegen oder per E-Mail an [kernzeit-stegen@web.de](mailto:kernzeit-stegen@web.de). Weitere Informationen unter Tel. 07661/396957 (Anrufbeantworter) oder unter der o.g. E-Mail-Adresse.

### Stadt Löffingen

**Praktikumsplatz** für das Einführungspraktikum des Studiengangs „Bachelor of Arts – Public Management“ (01.09.2016)

**Plätze für ein Praxissemester** im Rahmen des Studiengangs „Bachelor of Arts – Public Management“  
Für Ausbildungsbeginn September 2016 (Einführungspraktikum bei der Stadt Löffingen und Studienbeginn März 2017) können Sie sich von 01.04.2015 bis 01.10.2015 online bewerben unter [www.hs-kehl.de](http://www.hs-kehl.de) „Die Bewerbungsfrist endet am 01.10.2015!“  
Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Personalabteilung, Frau Drescher, Tel.: 07654/802-31 gerne zur Verfügung.

Für unseren städtischen Kindergarten Maximus in Löffingen suchen wir schnellstmöglich **eine/n Erzieher/ in oder Kinderpfleger/in (Zweitkraft)** in Vollzeit  
Die Stelle ist vorerst befristet. Eine Weiterbeschäftigung kann in Aussicht gestellt werden.  
Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis spätestens 30.09.2015 an das Bürgermeisteramt, Rathausplatz 1, 79843 Löffingen. Telefonische Auskünfte erteilt Frau Drescher, Tel.: 07654/802-31. Weitere Informationen zur Stadt Löffingen finden Sie im Internet unter [www.loeffingen.de](http://www.loeffingen.de).



# KLEIN ABER OHO! Private Kleinanzeigen

Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

## Anzeigenauftrag

Sie suchen Ihr Traumhaus? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob? Sie möchten zum Jubiläum grüßen? Im Primo-Amts- und Mitteilungsblatt finden Sie was Sie suchen – direkt in Ihrer Nachbarschaft. So einfach geht's: Füllen Sie das Formular vollständig aus und lassen Sie es uns zukommen.

**D** Weitere Infos, Angebote und Preise finden Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon** Größe 1

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 07771 - 00 00

**1 Ausgabe** 10,- €

**3 Ausgaben** 20,- €

Muster: 2-sp. x 20 mm, Schwarz-Weiß

**GARTENHILFE GESUCHT!** Größe 2

**Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus:** Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 07771 / 00 00

**1 Ausgabe** 15,- €

**3 Ausgaben** 30,- €

Alle Preisangaben inkl. MwSt.

Muster: 2-sp. x 30 mm, Schwarz-Weiß

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Erscheinungstermin: KW \_\_\_\_\_

Chiffreanzeige

### KONTAKT

Kundennummer (falls vorhanden) \_\_\_\_\_

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Tel., Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

### EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Bank \_\_\_\_\_ BLZ \_\_\_\_\_

Kontonummer \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

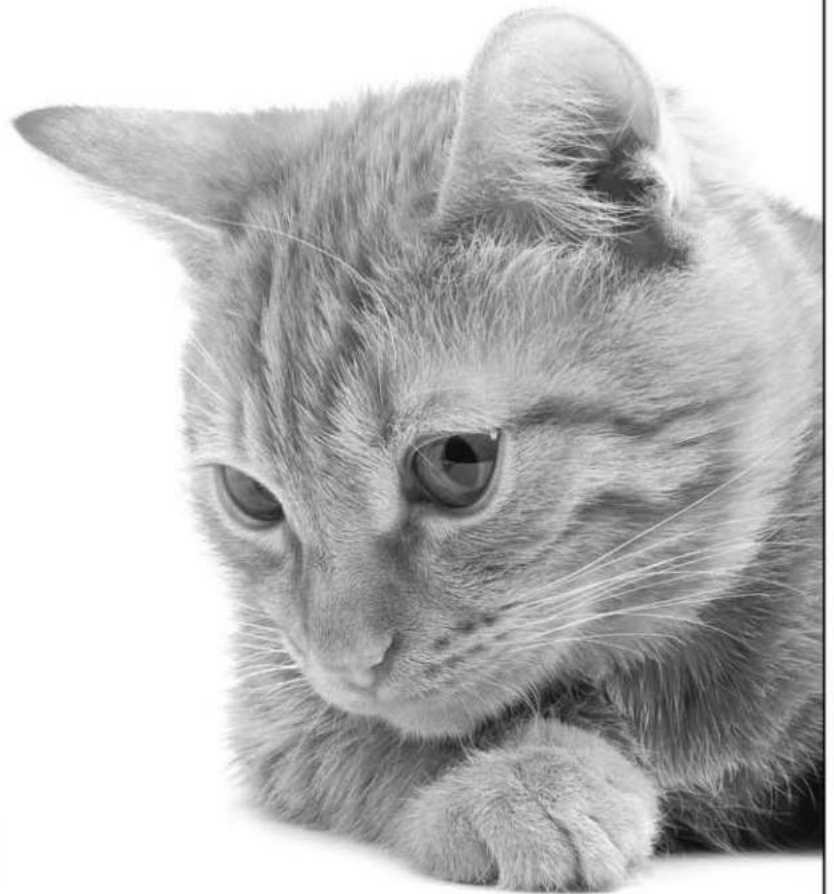
Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 6,50 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.

**Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)







# DIE MÄUSEJAGD IST ERÖFFNET.

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

**Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen **Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte **Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate **Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen



» **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, Tel. 07771/93 17-11,  
anzeigenannahme@primo-stockach.de | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

» **Individual-Print:** Im Eschle 7, Tel. 07771/93 17-932,  
pd24@primo-stockach.de | [www.primodruck24.de](http://www.primodruck24.de)

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT – DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2015



Sichern Sie  
sich gleich Ihren  
Platz an der Sonne –  
ab/bis FRIEDRICHSHAFEN oder  
BASEL inkl. GRATIS-PARKPLATZ



## SONNENINSEL KRETA ZUM SUPERPREIS AB € 598,-



Reisetermin: 17.10.15 – 8 Tage  
Hotel Vantaris Beach 4\*\*\*\* inkl. HP  
Auf Wunsch Haustürservice möglich

Mit Kreta schuf Zeus eine wahrlich göttliche Landschaft!  
Die Wiege Europas oder wo Gastfreundschaft zuhause ist „Karlós ilhate“ – gut dass ihr gekommen seid! Keine Hektik sich

Zeit nehmen für die kleinen Freuden des Lebens – das ist Alltag auf Kreta! Hier treffen Tradition und Schätze aus alter Zeit auf herzliche Menschen.



Verlängern Sie mit uns den Sommer an einem der südlichsten Traumstrände Europas. Vor der Kulisse der „Weißen Berge“, erwartet uns das kleine Fischerdorf Georgiopolis. Der Ort hat sich trotz der kleineren Hotels und Appartementanlagen seinen ursprünglichen Charakter bewahrt.

Unser Hotel Vantaris Beach 4\*\*\*\* – beste Bewertungen – liegt direkt am kilometerlangen, flach abfallenden Sandstrand, der sich bis zum Ort hin erstreckt. Ausflugspaket zubuchbar.

Direkt und bequem ab/bis Friedrichshafen oder Basel.

Kommen Sie mit uns auf eine wundervolle Reise!

Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Kreta-Reise:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

PRIMO-Reisebüro Meersburg, Duisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg

Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

Deutsche Post

# Staufen-Briefmarkensatz

Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.



Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.



Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de)  
und über Verkaufsstellen bei  
Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter  
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

## Schöne, großzügige 4-Zimmer-Wohnung

Balkon, EBK, Kachelofen, Gäste-WC, ca. 125 m<sup>2</sup>,  
650,- EUR kalt + NK, ab 1.9. in St. Märgen zu vermieten.

Tel. 0 76 51 / 2 04 08 09

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



Zur Zeit noch am Kaiserstuhl...

... ab September in **ST. MÄRGEN**

- Internetseiten/Webdesign
- Grafikdesign & Fotografie
- Schilder & Beschriftungen
- PC- und Notebook Service
- Einzelschulungen

**30 Jahre Erfahrung  
zu fairen Preisen!**

PS: Wir kommen auch jetzt schon  
gerne zu Ihnen. Anruf genügt!

**kabari IT-Service** Kaltenbach · Tel. (0176) 3853 3840

[www.kabari.de](http://www.kabari.de)

**Günter Heitzmann**  
Stuckateurmeister

Gipser- und Stuckateurbetrieb

Rögelestr. 20, Röttenbach  
Tel. 07654/92 16 82  
Fax 07654/80 83 51  
Mobil 0173/6618280

# Heitzmann

- Putz
- Altbausanierung
- Gebäudeenergieberater
- WDV-Systeme

### STIHL-DIENST JOSEF SAIER - BETRIEBSFERIEN!

Unser Geschäft ist vom 3. bis einschließlich  
15. August 2015 geschlossen.

In dringenden Fällen haben wir einen **NOTDIENST** für Sie:  
**JEDEN DIENSTAG und DONNERSTAG von 17<sup>30</sup> - 18<sup>30</sup> Uhr**

STIHL-DIENST Josef Saier, Rankhofstraße 28, 79274 St. Märgen  
Tel. 07669 / 279, [www.josefsaier.de](http://www.josefsaier.de)

# AUGUST ANGEBOT



## PLAKATE A3

Format: A3 (420 x 298 mm)  
Druck: 4/0 farbig  
Papier: 170g/m<sup>2</sup>  
Bilderdruckpapier  
ab 10 Stück

**ab € 22,55\***

## FLYER A5

Format: A5 (210 x 148 mm)  
Druck: 4/4 farbig  
Papier: 170g/m<sup>2</sup>  
Bilderdruckpapier  
ab 50 Stück

**ab € 30,10\***

Ihre Werbemittel halten Sie  
nach Druckfreigabe innerhalb  
von 5 Arbeitstagen in ihren  
Händen.

Wir versenden Ihre Werbemit-  
tel über die Deutsche Post/ DHL  
(Versandkosten 5 Euro und eine  
Regellaufzeit von 2 Arbeits-  
tagen) oder Sie kommen ihre  
Drucksachen bei uns abholen.

## PrimoDruck24

Die freundlichen  
Spezialisten für Ihre  
Drucksachen

Wir beraten Sie gerne!

Im Eschle 7 - 78333 Stockach

Telefon 07771/9317-932

Telefax 07771/9317-935

E-Mail: [pd24@primo-stockach.de](mailto:pd24@primo-stockach.de)

[www.primodruck24.de](http://www.primodruck24.de)

**primo  
druck** **24**

by Primo Verlag Stockach

**primo  
verlag**  
Stockach 78333  
Telefon: 07771 9317-932  
Telefax: 07771 9317-935  
E-Mail: [pd24@primo-stockach.de](mailto:pd24@primo-stockach.de)


**Regio Wärmepumpenservice**  
 Profis steigern die Effizienz  
 Wartung | Kundendienst | Optimierung

Regio Wärmepumpenservice | Tullastraße 57 | 79108 Freiburg  
 Terminvereinbarung 0761 / 47 99 85-0


 Wir messen es.

**Stellen-ID 1121-1**  
**Mechatroniker (m/w)**  
**Vollzeit - Standort Kirchzarten**

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Kalibrierung verschiedenster Messgeräte mit dem Schwerpunkt auf Temperaturmesstechnik
- Verantwortungsvolle Prüf-, Kalibrier- und Wartungsaufgaben an Messeinrichtungen
- Leistungserstellung erfolgt im thermodynamischen Labor in Kirchzarten

---

**Stellen-ID 1149-1**  
**Mitarbeiter (m/w)**  
**im Bereich Logistik**  
**Teilzeit/Vollzeit - Standort Kirchzarten**

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Aktive Mitarbeit im Wareneingang und Versandbereich
- Sachgerechtes Aus- und Verpacken von Messtechnik und deren Komponenten
- Sicherstellen des Versandprozesses in Zusammenarbeit mit Lieferanten und Kunden
- Erstellung der Versandpapiere

---

**Stellen-ID 918-1**  
**Elektroniker (m/w) -**  
**Standort Kirchzarten**  
**Vollzeit - Standort Kirchzarten**

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Kalibrierung/Prüfung von elektrischen Messgeräten
- Umfassende Einarbeitung in die Kalibrierungssoftware MetCal
- Eigenverantwortliches Abarbeiten von Kundenaufträgen


 Testo industrial services GmbH  
 Human Resources · Gewerbestraße 3  
 79199 Kirchzarten  
 Detail-Infos und Bewerbung unter:  
[www.testotis.de/karriere](http://www.testotis.de/karriere)



**Unsere Praxis ist vom 10. - 28.08.15 geschlossen.**

**Vertretung:**  
 Dr. M. Metzger, J. Kubens  
 79199 Kirchzarten  
 Schwarzwaldstr. 19  
 Tel. 07661 2882

Den zahnärztlichen Notdienst für die Wochenenden erfahren Sie unter der Nummer 01803 222 555 45

**Zahnarzt Dr. Heck und Team**  
 Lärchenstraße 7, 79256 Buchenbach, Tel. 07661 93150

**ENERGIE SPAR CHECK**

Ihr Fachbetrieb für Ausbau und Fassade  


79822 Titisee-Neustadt, Telefon 07651/12 19

*Wir erstellen auch einen Energiepaß für Ihr Haus.*

Dieser Energiesparcheck wird vom Ministerium für Umwelt und Verkehr Baden-Württemberg gefördert.





**JETZT NEU!**  
 Treppenlifter  
**Beratung und Montage durch Sanitätshaus Vot!**  
 Bis zu 8.000 € staatliche Förderung sichern!\*  
\*Zuschüsse bei Pflegebedürftigkeit beider Ehepartner

**Sanitätshaus + Vot GmbH**  
■ Orthopädie Schuhtechnik ■ Schuhe ■ Sanitätshaus


**07661 90 55 20**  
 Im Eck 4, 79199 Kirchzarten Nähe Aldi

**Kaffeemaschinen Werkstatt**  
 Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

**Geflügelverkauf, Mo., 10.08.15; 13.45 Uhr St. Märgen Rath.**  
 Rentschtagelgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 07802/74 46



**Größe Ausstellung**  
 viele Grabsteine zur Ansicht am Lager

- Urnengrabsteine in großer Auswahl
- kostengünstige Herstellung vor Ort
- sehr kurze Lieferzeiten

Gerne senden wir Ihnen kostenlos unseren Grabmalkatalog und die neue Urnensteinbroschüre zu.

**Steinbildhauermeister**  
 Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
 Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437  
[www.natursteinwerk-hoecklin.de](http://www.natursteinwerk-hoecklin.de)

